

Instrukcja montażu i serwisu dla wykwalifikowanego personelu


VIESSMANN

Vitocell 100-W
Typ CUGB, CUGB-A
Pojemnościowy podgrzewacz cwu, 120 i 150 l


VITOCCELL 100-W



Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa eksploatacji


-  Prosimy o dokładne przestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa w celu wykluczenia ryzyka utraty zdrowia oraz powstania szkód materialnych.

Objaśnienia do wskazówek bezpieczeństwa

-  **Niebezpieczeństwo**
Ten znak ostrzega przed niebezpieczeństwem zranienia.

Wskazówka

Tekst oznaczony słowem Wskazówka zawiera dodatkowe informacje.

-  **Uwaga**
Ten znak ostrzega przed stratami materialnymi i zanieczyszczeniem środowiska.

Grupa docelowa


Niniejsza instrukcja skierowana jest wyłącznie do wykwalifikowanego personelu.

- Prace przy podzespołach elektrycznych mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani elektrycy.
- Pierwsze uruchomienie powinien przeprowadzić wykonawca instalacji lub wyznaczona przez niego osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia.

Obowiązujące przepisy

- Krajowe przepisy dotyczące instalacji
- Ustawowe przepisy bezpieczeństwa i higieny pracy
- Ustawowe przepisy o ochronie środowiska
- Przepisy zrzeczeń zawodowo-ubezpieczeniowych
- Aktualne krajowe przepisy bezpieczeństwa

Prace przy instalacji

- Wyłączyć instalację i sprawdzić brak napięcia w obwodach (np. za pomocą oddzielnego bezpiecznika lub wyłącznika głównego).
- Zabezpieczyć instalację przed włączeniem.
-  **Uwaga**
Wyładowania elektrostatyczne mogą doprowadzić do uszkodzenia podzespołów elektronicznych. Przed wykonaniem prac należy dotknąć uziemionych obiektów, np. rur grzewczych lub wodociągowych, w celu odprowadzenia ładunków statycznych.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa eksploatacji (ciąg dalszy)**Niebezpieczeństwo**

Gorące powierzchnie mogą być przyczyną oparzeń.

- Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych i serwisowych wyłączyć urządzenie i pozostawić do ostygnięcia.
- Nie dotykać gorących powierzchni nieizolowanych rur i armatury.

**Niebezpieczeństwo**

Mokre, wilgotne posadzki oraz posadzki pokryte substancjami zawierającymi glikol mogą być przyczyną obrażeń spowodowanych poślizgnięciem się i upadkiem.

- Podczas prac montażowych i konserwacyjnych utrzymywać posadzki w czystości i dbać, aby były suche.
- Zakładać obuwie antypoślizgowe.

**Niebezpieczeństwo**

Wdychanie lub połknięcie kruszących się drobnych części materiału izolacyjnego może prowadzić do śmierci wskutek uduszenia.

- Nie pozwalać dzieciom na zabawę w pomieszczeniu technicznym.
- Po zakończeniu prac montażowych i konserwacyjnych posprzątać pomieszczenie techniczne.

Prace naprawcze**Uwaga**

Naprawa podzespołów spełniających funkcje zabezpieczające zagraża bezpiecznej eksploatacji instalacji.

Uszkodzone podzespoły należy wymieniać na oryginalne części firmy Viessmann.

Elementy dodatkowe, części zamienne i szybkozużywalne

! Uwaga

- Części zamienne i szybko zużywalne, które nie zostały sprawdzone wraz z instalacją, mogą zakłócić jej prawidłowe funkcjonowanie. Montaż niedopuszczonych elementów oraz nieuzgodnione zmiany konstrukcyjne mogą obniżyć bezpieczeństwo pracy instalacji i spowodować ograniczenie praw gwarancyjnych.
Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne firmy Viessmann lub części przez tę firmę dopuszczone.

Spis treści

1. Informacja	Utylizacja opakowań	6
	Symbole	6
	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	7
	Informacja o produkcie	7
	■ Vitocell 100-W, typ CUGB, CUGB-A	7
	Przegląd techniczny i konserwacja	7
	Przykłady instalacji	7
	Listy części zamiennych	8
2. Przygotowanie do montażu	Wypakowanie i wstawienie	9
	Przyłącza	10
	Ustawianie pojemnościowego podgrzewacza cwu	10
3. Prace montażowe	Czujnik temperatury wody w podgrzewaczu, przyłącze anody	11
	Czujnik termometru (jeżeli jest zainstalowany), zamykanie urządzenia	12
	Podłączenie po stronie wody grzewczej	12
	Przyłączanie po stronie wody użytkowej	13
	■ Zawór bezpieczeństwa	13
	Przyłączanie uziemienia	14
4. Pierwsze uruchomienie, przegląd, konserwacja	Czynności robocze – Pierwsze uruchomienie, przegląd i konserwacja ..	15
5. Protokoły	19
6. Dane techniczne	20
7. Usuwanie odpadów	Ostateczne wyłączenie z eksploatacji i utylizacja	21
8. Poświadczenia	Deklaracja zgodności	22







Utylizacja opakowań

Niepotrzebne opakowania zgodnie z przepisami należy oddać do recyklingu.

Symbole

Symbol	Znaczenie
	Odsyłacz do innego dokumentu zawierającego dalsze informacje
	Czynność robocza na rysunkach: Numeracja odpowiada kolejności wykonywanych prac.
	Ostrzeżenie przed szkodami rzeczowymi i zagrożeniem dla środowiska
	Obszar będący pod napięciem
	Zwrócić szczególną uwagę.
	<ul style="list-style-type: none"> Podzespół musi zostać zablokowany (słysać zatrzaśnięcie). albo Sygnal dźwiękowy
	<ul style="list-style-type: none"> Zamontować nowy podzespół. albo W połączeniu z narzędziem: wyczyścić powierzchnię.
	Fachowo zutylizować podzespół.
	Oddać podzespół do utylizacji w punkcie odbioru. Nie wyrzucać podzespołu razem z odpadami z gospodarstwa domowego.

Przebieg pracy podczas pierwszego uruchamiania, przeglądu technicznego i konserwacji został przedstawiony w ustępie „Pierwsze uruchomienie, przegląd i konserwacja” i oznaczony w następujący sposób:

Symbol	Znaczenie
	Przebieg pracy wymagany podczas pierwszego uruchamiania
	Czynności niewymagane podczas pierwszego uruchamiania
	Przebieg pracy wymagany podczas przeglądu
	Czynności niewymagane podczas przeglądu
	Przebieg pracy wymagany podczas konserwacji
	Czynności niewymagane podczas konserwacji

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Zgodnie z przeznaczeniem urządzenie można instalować i eksploatować tylko w zamkniętych systemach wg EN 12828/DIN 1988 lub instalacjach solarnych wg EN 12977, uwzględniając odpowiednie instrukcje montażu, serwisu i obsługi. Pojemnościowe podgrzewacze cwu są przeznaczone wyłącznie do gromadzenia i podgrzewania wody o jakości wody użytkowej, natomiast zbiorniki buforowe wyłącznie do magazynowania wody o jakości wody grzewczej. W kolektorach solarnych można stosować wyłącznie czynniki grzewcze dopuszczone przez producenta.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem zakłada, że instalację stacjonarną wykonano w połączeniu z dopuszczonymi komponentami, charakterystycznymi dla danej instalacji.

Zastosowanie komercyjne lub przemysłowe w celu innym niż ogrzewanie budynku lub podgrzew ciepłej wody użytkowej nie jest zastosowaniem zgodnym z przeznaczeniem.

Zastosowanie wykraczające poza podany zakres jest dopuszczane przez producenta w zależności od konkretnego przypadku.

Niewłaściwe użycie urządzenia wzgl. niefachowa obsługa (np. otwarcie urządzenia przez użytkownika instalacji) jest zabronione i skutkuje wyłączeniem odpowiedzialności.

Niewłaściwe użycie ma miejsce również wówczas, gdy zmieniona zostanie funkcja komponentów systemu (np. poprzez bezpośredni podgrzew ciepłej wody użytkowej w kolektorze solarnym).

Należy przestrzegać przepisów ustawowych, przede wszystkim tych dotyczących higieny wody użytkowej.

Informacja o produkcji

Vitocell 100-W, typ CUGB, CUGB-A

Emaliowany pojemnościowy podgrzewacz cwu z wężownicą wewnętrzną do podgrzewu ciepłej wody użytkowej w połączeniu z kotłami wiszącymi

Pojemność podgrzewacza i masa, patrz strona 20. Przystosowany do instalacji zgodnie z normami DIN 1988, EN 12828 i DIN 4753.

Przegląd techniczny i konserwacja

Zgodnie z normą DIN 1988, najpóźniej w dwa lata po uruchomieniu należy przeprowadzić oględziny i (jeżeli to konieczne) czyszczenie. Później w razie potrzeby.

Wskazówka

Dodatkowo zalecamy coroczną kontrolę działania anody magnezowej. Kontrolę działania można wykonać, nie przerywając pracy, dokonując pomiaru prądu ochronnego za pomocą przyrządu do kontroli anod (patrz strona 16).

Przykłady instalacji

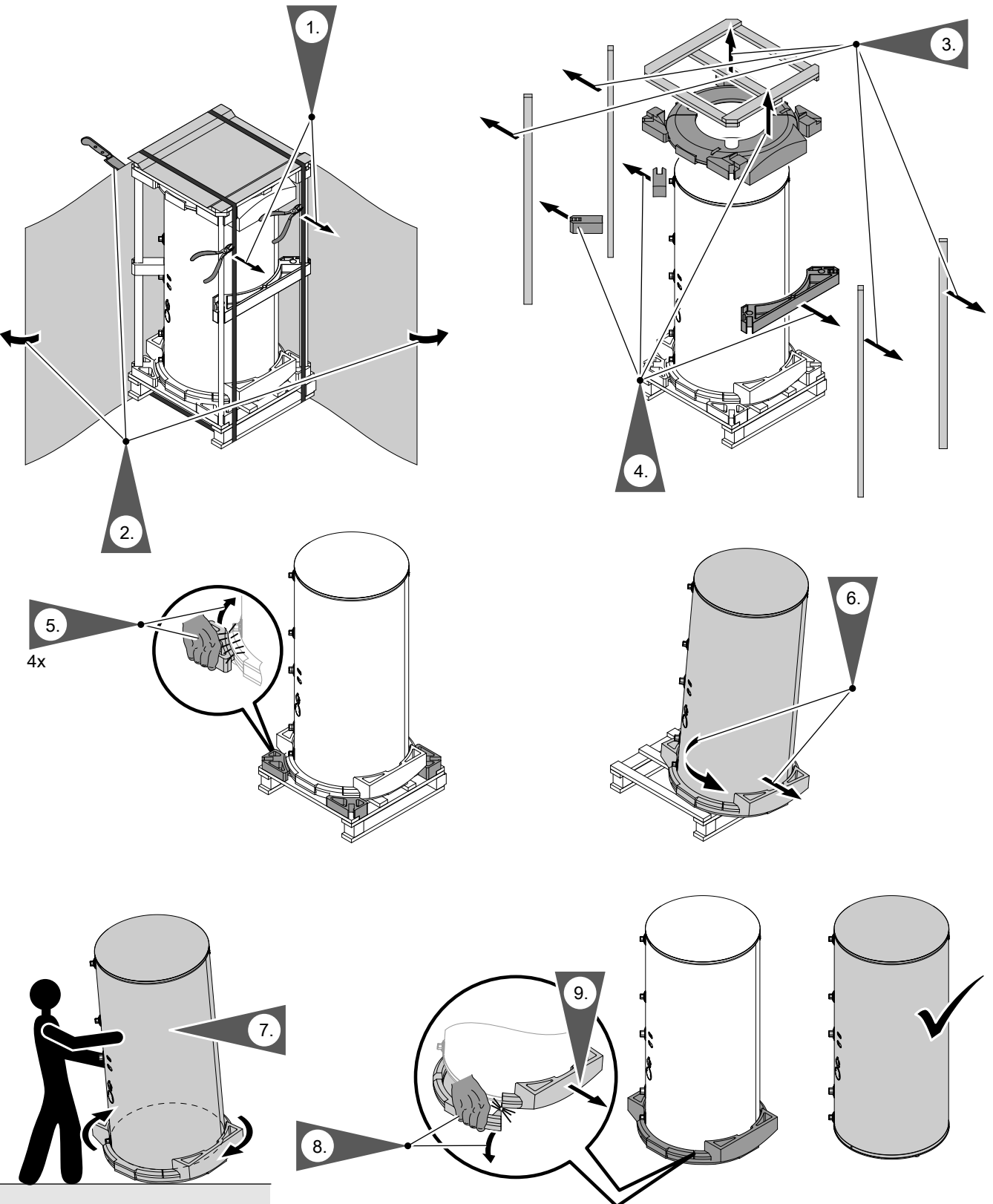
Dostępne przykłady instalacji: patrz www.viessmann-schemes.com

Listy części zamiennych

Informacje dotyczące części zamiennych można znaleźć na stronie www.viessmann.com/etapp lub w aplikacji części zamiennych Viessmann.



Wypakowanie i wstawienie

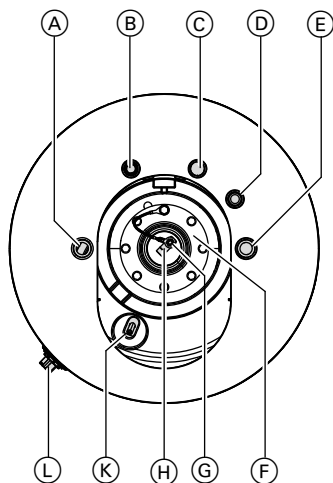


Rys. 1

Serwis

Przylączy

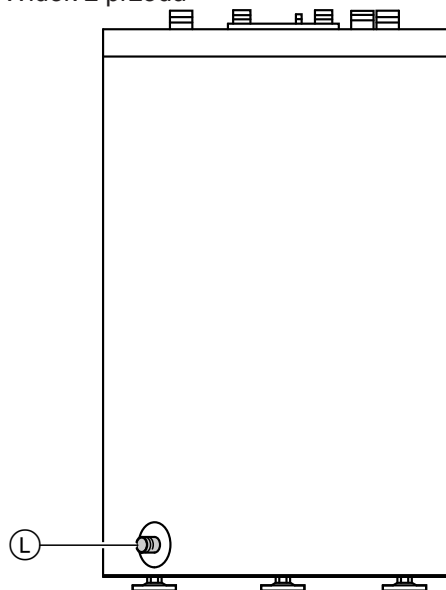
Widok z góry



Rys. 2

- Ⓐ Zasilanie podgrzewacza
- Ⓑ Ciepła woda użytkowa
- Ⓒ Zimna woda użytkowa
- Ⓓ Cyrkulacja
- Ⓔ Powrót z pojemnościowego podgrzewacza cwu
- Ⓕ Otwór rewizyjny i wyczystkowy

Widok z przodu



Rys. 3

- Ⓖ Magnezowa anoda ochronna z przewodem masowym
- Ⓗ Przylączy czujnika temperatury dla termometru
- Ⓚ Tuleja zanurzeniowa regulatora temperatury wody w podgrzewaczu
- Ⓛ Spust

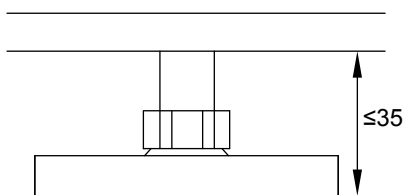
Ustawianie pojemnościowego podgrzewacza cwu

- ! **Uwaga**
Izolacja termiczna nie może zetknąć się z otwartym płomieniem.
Zachować ostrożność podczas prac spawalniczych i lutowniczych.

- ! **Uwaga**
W celu uniknięcia uszkodzenia materiału pojemnościowy podgrzewacz cwu ustawić w pomieszczeniu zabezpieczonym przed zamarznięciem i wolnym od przeciągów.
Jeżeli pojemnościowy podgrzewacz cwu nie jest eksploatowany, a zachodzi niebezpieczeństwo zamarznięcia, należy go opróżnić.

Za pomocą nóżek regulacyjnych wyrównać ustawienie pojemnościowego podgrzewacza cwu.

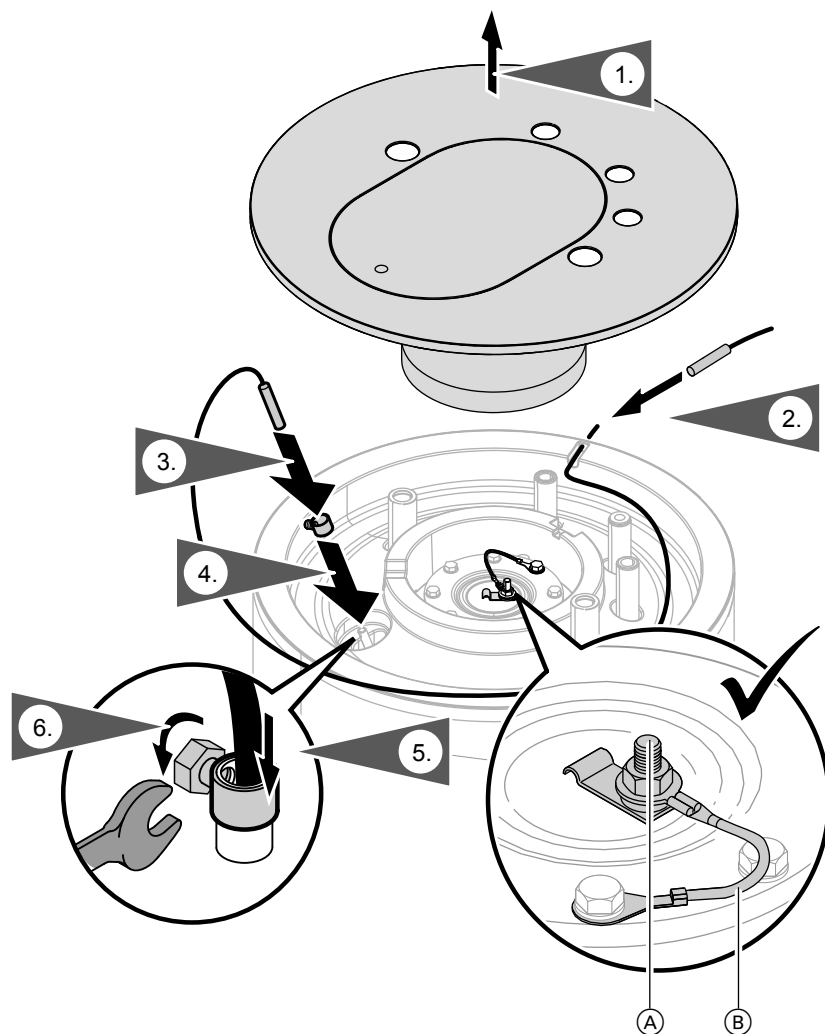
- Wskazówka**
W celu wyrównania pojemnościowego podgrzewacza cwu przestawić tylko jedną lub dwie nóżki regulacyjne. Co najmniej jedną z nóżek regulacyjnych pozostawić całkowicie wkręconą.



Rys. 4

Nie wykręcać nóżek regulacyjnych na długość całkowitą przekraczającą 35 mm.

Czujnik temperatury wody w podgrzewaczu, przyłącze anody



Rys. 5

- (A) Magnezowa anoda ochronna
- (B) Przewód masowy

2. Wprowadzić przewód czujnika po prawej stronie powrotu z podgrzewacza do tulei zanurzeniowej.
5. Czujnik temperatury wody w podgrzewaczu wprowadzić do oporu do tulei zanurzeniowej.

Wskazówka

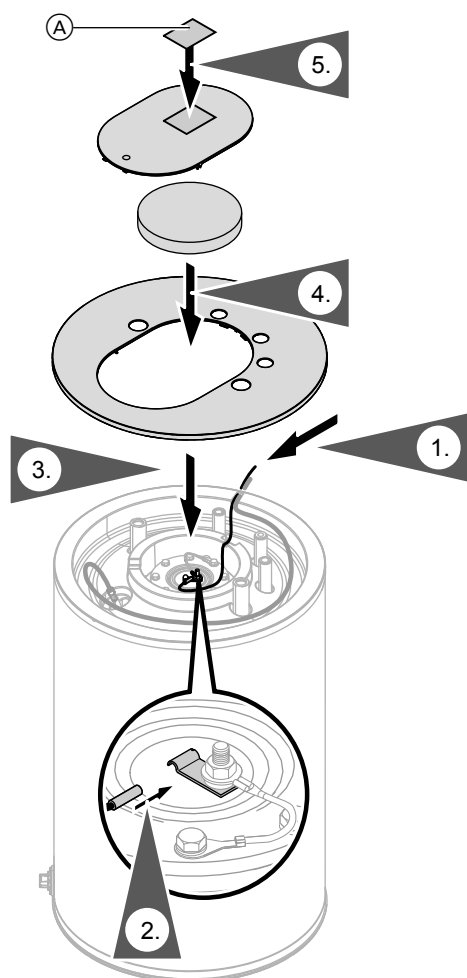
Przebić izolację cieplną, aby poprowadzić przewód czujnika przez otwór.

6. Przewód czujnika zablokować przy użyciu tulei mocującej.

Wskazówka


Czujnika **nie** należy owijać taśmą izolacyjną.

Czujnik termometru (jeżeli jest zainstalowany), zamykanie urządzenia




1. Poprowadzić przewód termometru przez wpust w oprawce z kołnierzem.

2. Wsunąć tuleję zanurzeniową do oporu w uchwyt zaciskowy.

 Instrukcja montażu osłony przewodów łączących

6. Zamocować termometr (wyposażenie dodatkowe) na ścianie.

 Instrukcja montażu termometru ściennego

Rys. 6


Ⓐ Tabliczka znamionowa

Podłączenie po stronie wody grzewczej

- Podłączyć wszystkie przewody rurowe za pomocą połączeń, które można rozłączyć.
- Zamknąć niewykorzystane przyłącza przy pomocy mosiężnych zaślepek.
- Regulator temperatury i zabezpieczający ogranicznik temperatury muszą być tak ustawione, żeby temperatura ciepłej wody użytkowej w pojemnościowym podgrzewaczu cwu nie przekraczała 95°C.

Dopuszczalna temperatura	160°C
Dopuszczalne ciśnienie robocze	10 bar (1 MPa)
Ciśnienie kontrolne	16 bar (1,6 MPa)

1. Przyłączanie przewodów po stronie wody grzewczej:

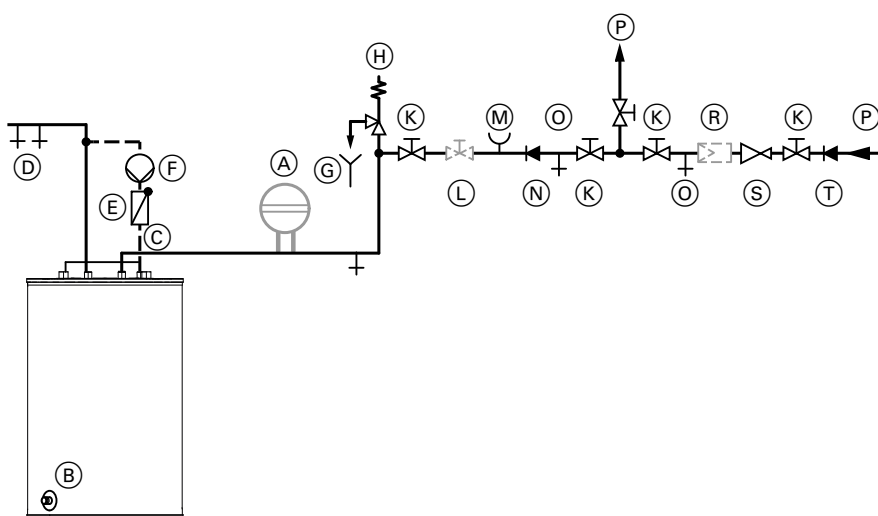
 Instrukcja montażu zestawu przyłączeniowego

2. Tylko przy temperaturach wody na zasilaniu wodą grzewczą powyżej 110°C: Jeżeli instalacja nie posiada zabezpieczającego ogranicznika temperatury o sprawdzonych podzespołach, należy go dodatkowo zamontować. Ponadto zastosować urządzenie uniwersalne TR/STB (czujnik temperatury i zabezpieczający ogranicznik temperatury).

Przyłączanie po stronie wody użytkowej

- Przy przyłączaniu po stronie wody użytkowej przestrzegać norm DIN 1988 i DIN 4753.
- Uszczelnić i sprawdzić działanie zaworu spustowego na przyłączy spustowym.
- Podłączyć wszystkie przewody rurowe za pomocą połączeń rozłącznych.
- Zamknąć niewykorzystane przyłącza przy pomocy mosiężnych zaślepek.
- Wyposażyć przewód cyrkulacyjny w pompę cyrkulacyjną, zawór zwrotny klapowy i zegar sterujący.
- Przyłączyć pompę cyrkulacyjną przy regulatorze obiegu kotła lub poprzez zegar sterujący.

Dopuszczalna temperatura	95°C
Dopuszczalne ciśnienie robocze	10 bar (1 MPa)
Ciśnienie kontrolne	16 bar (1,6 MPa)



Rys. 7

- | | |
|---|--|
| (A) Przeponowe ciśnieniowe naczynie wzbiorcze | (L) Zawór regulacyjny strumienia przepływu |
| (B) Spust | (M) Przyłącze manometru |
| (C) Przewód cyrkulacyjny | (N) Zawór zwrotny |
| (D) Ciepła woda użytkowa | (O) Spust |
| (E) Sprężynowy zawór zwrotny, klapowy | (P) Zimna woda użytkowa |
| (F) Pompa cyrkulacyjna cwu | (R) Filtr wody użytkowej |
| (G) Widoczny wylot przewodu wyrzutowego | (S) Reduktor ciśnienia |
| (H) Zawór bezpieczeństwa | (T) Zawór zwrotny / blokada antyskażeniowa |
| (K) Zawór odcinający | |

Zawór bezpieczeństwa

W celu ochrony przed nadciśnieniem instalacja musi być wyposażona w przeponowy zawór bezpieczeństwa o sprawdzonych podzespołach.

Dopuszczalne ciśnienie robocze: 10 bar (1 MPa)

Średnica na przyłączy zaworu bezpieczeństwa musi wynosić:

R ½ (DN 15), maks. moc ogrzewania 75 kW

Jeżeli moc grzewcza pojemnościowego podgrzewacza wody jest wyższa niż 75 kW, należy wybrać odpowiednio większy zawór bezpieczeństwa (patrz E-DIN 1988-200).

Zawór bezpieczeństwa zamontować w przewodzie zimnej wody użytkowej. Należy wykluczyć możliwość odcinania go od pojemnościowego podgrzewacza cwu. Niedopuszczalne są przewężenia w przewodzie między zaworem bezpieczeństwa a pojemnościowym podgrzewaczem cwu.

Przyłączanie po stronie wody użytkowej (ciąg dalszy)

- !** **Uwaga**
Przewód wyrzutowy zaworu bezpieczeństwa nie może być zamknięty. Nadciśnienie może uszkodzić instalację.
Wypływająca woda nie może stwarzać zagrożenia i musi być w widoczny sposób odprowadzana do urządzenia odwadniającego.
W pobliżu przewodu wyrzutowego zaworu bezpieczeństwa, ewentualnie bezpośrednio przy zaworze, wskazane jest umieszczenie tabliczki z napisem: „Podczas podgrzewu cwu ze względów bezpieczeństwa z przewodu wyrzutowego może wytrysnąć woda! Nie zamykać!”

Zawór bezpieczeństwa musi być zamontowany ponad górną krawędzią pojemnościowego podgrzewacza cwu.

Przyłączanie uziemienia

Uziemienie wykonać zgodnie z Technicznymi Warunkami Przyłączeniowymi (TWP) lokalnego zakładu energetycznego i przepisami VDE (Niemcy).

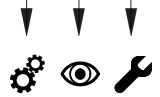
ⓄH: Uziemienie wykonać zgodnie z technicznymi przepisami miejscowego EW oraz przepisami SEV.



Czynności robocze – Pierwsze uruchomienie, przegląd i konserwacja

- Czynności robocze przy pierwszym uruchomieniu
- Czynności robocze podczas przeglądu technicznego
- Czynności robocze przy konserwacji

Strona



•			1. Napełnianie pojemnościowego podgrzewacza cwu.....	16
	•	•	2. Wyłączenie instalacji z eksploatacji	
	•	•	3. Kontrola działania zaworów bezpieczeństwa	
	•	•	4. Kontrola prądu anody ochronnej za pomocą przyrządu do kontroli anod.....	16
	•	•	5. Czyszczenie wnętrza pojemnościowego podgrzewacza cwu.....	16
	•	•	6. Kontrola i wymiana magnezowej anody ochronnej.....	17
	•	•	7. Ponowne uruchomienie pojemnościowego podgrzewacza cwu.....	18
	•	•	8. Kontrola szczelności przyłączy po stronie wodnej	





Napełnianie pojemnościowego podgrzewacza cwu

1. Napełnić pojemnościowy podgrzewacz cwu po stronie ciepłej wody użytkowej.
2. Sprawdzić szczelność połączeń śrubowych po stronie wody grzewczej i ciepłej wody użytkowej, w razie potrzeby dokręcić.

Wskazówka

Jeżeli pojemnościowy podgrzewacz cwu znajduje się pod ciśnieniem, dokręcić pokrywę kołnierzową momentem dokręcania wynoszącym 25 Nm.



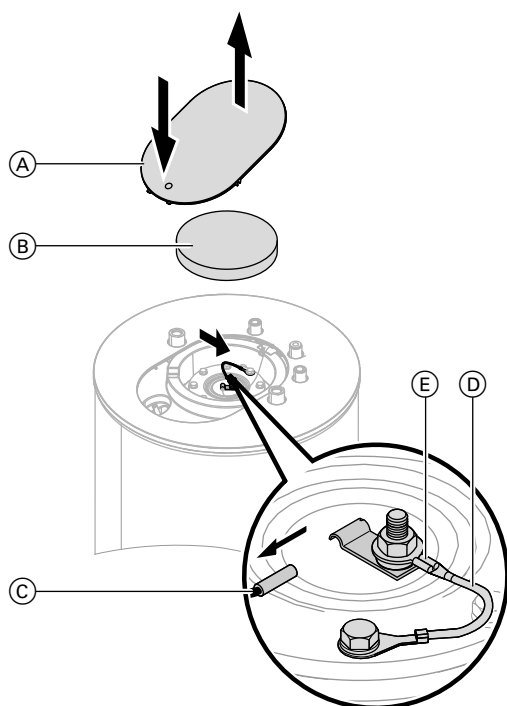
Wyłączanie instalacji z eksploatacji



Kontrola działania zaworów bezpieczeństwa



Kontrola prądu anody ochronnej za pomocą przyrządu do kontroli anod



1. Owalną osłonę (A) wcisnąć w dół i zdjąć.
2. Wyjąć izolację kołnierzową (B).
3. Zdemontować czujnik termometru (C) (jeżeli jest zamontowany).
4. Wyciągnąć przewód masowy (D) z zacisku (E).
5. Włączyć szeregowo przyrząd pomiarowy między przewodem masowym (D) a zaciskiem (E).
 - Zmierzone natężenie prądu ma wartość $> 0,3$ mA: magnezowa anoda ochronna jest sprawna
 - Zmierzone natężenie prądu ma wartość $< 0,3$ mA lub brak natężenia: sprawdzić wzrokowo magnezową anodę ochronną (patrz strona).

Rys. 8



Czyszczenie wnętrza pojemnościowego podgrzewacza cwu

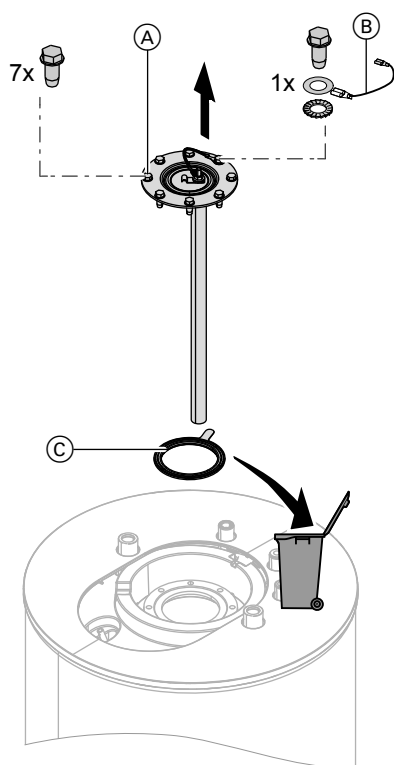


Niebezpieczeństwo

Ciepła woda użytkowa i grzewcza wypływająca w sposób niekontrolowany może doprowadzić do poparzeń i powstania szkód budowlanych. Przyłącza po stronie ciepłej wody użytkowej i grzewczej wolno otwierać tylko wtedy, gdy pojemnościowy podgrzewacz cwu nie znajduje się pod ciśnieniem.



Czyszczenie wnętrza pojemnościowego... (ciąg dalszy)



Rys. 9

1. Opróżnić pojemnościowy podgrzewacz cwu po stronie ciepłej wody użytkowej.



Uwaga

Jeżeli pojemnościowy podgrzewacz cwu będzie opróżniany za pomocą pompy ssącej przy zamkniętym odpowietrzaniu, może wystąpić uszkodzenie materiału. Otworzyć odpowietrzanie na czas opróżniania.

2. Zdemontować pokrywę kołnierзовą (A), przewód masowy (B) i uszczelkę (C).

3. Aby zapobiec przedostaniu się środków czyszczących i zanieczyszczeń do systemu rurowego, odłączyć pojemnościowy podgrzewacz cwu od systemu rurowego.

4. Za pomocą myjki wysokociśnieniowej usunąć luźne osady.



Uwaga

Ostrza i ostre krawędzie urządzeń do czyszczenia mogą uszkodzić powierzchnię wewnętrzną podgrzewacza. Do czyszczenia wnętrza podgrzewacza stosować tylko urządzenia z tworzywa sztucznego.

5. Osady stałe, które nie dają się usunąć za pomocą agregatu ciśnieniowego, można usunąć chemicznymi środkami czyszczącymi.



Uwaga

Środki czyszczące z zawartością kwasu solnego mogą uszkodzić powłokę pojemnościowego podgrzewacza cwu. Nie stosować takich środków czyszczących.



Niebezpieczeństwo

Pozostałości środków czyszczących mogą spowodować **zatrucia**. Uwzględnić informacje producenta środków czyszczących.

6. **Całkowicie** spuścić środek czyszczący.
7. Po czyszczeniu **dokładnie** wypłukać pojemnościowy podgrzewacz cwu.



Kontrola i wymiana magnezowej anody ochronnej

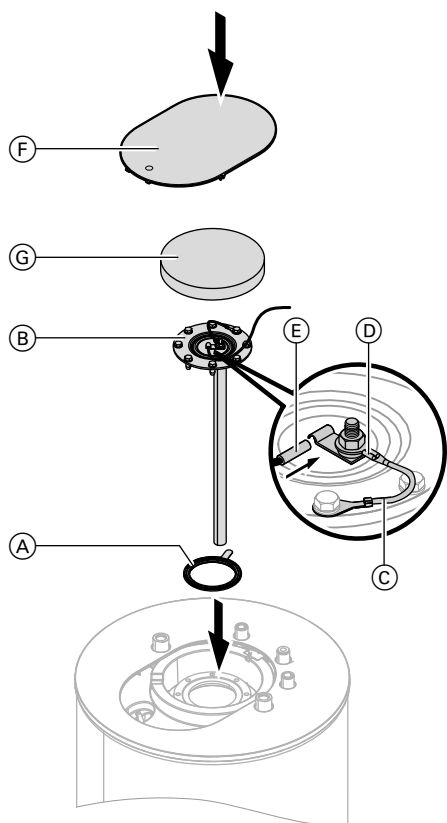
Sprawdzić magnezową anodę ochronną. W przypadku redukcji anody do \varnothing 10-15 mm wymienić magnezową anodę ochronną.

Wskazówka

Przy ograniczonej ilości miejsca można zastosować anodę łańcuchową (wyposażenie dodatkowe).



Ponowne uruchomienie pojemnościowego podgrzewacza cwu



Rys. 10

1. Ponownie podłączyć pojemnościowy podgrzewacz cwu do systemu przewodów rurowych.

2. Założyć **nową** uszczelkę (A) na pokrywie kołnierzo-
wej (B).
3. Założyć pokrywę kołnierzową (B) z przewodem
masowym (C). Przykręcić śruby momentem dokrę-
cania wynoszącym maks. 25 Nm.
4. Założyć przewód masowy (C) na zacisk (D).
5. Napełnić pojemnościowy podgrzewacz cwu po
stronie ciepłej wody użytkowej. Dokręcić pokrywę
kołnierzową z momentem dokręcania wynoszącym
25 Nm.
6. Zamontować czujnik termometru (E) (jeżeli jest ele-
mentem wyposażenia).
W przypadku osłony przewodów łączących prze-
prowadzić czujnik termometru (E) przez wpust w
izolacji cieplnej.
7. Założyć izolację kołnierzową (G) i zamontować
osłonę owalną (F).
8. Zamontować osłonę przewodów łączących (F)
(jeżeli są elementem wyposażenia).



Kontrola szczelności przyłączy po stronie wodnej

Protokoły

	Pierwsze uruchomienie	Konserwacja/Serwis	Konserwacja/Serwis
Dnia:			
Przez:			

	Konserwacja/Serwis	Konserwacja/Serwis	Konserwacja/Serwis
Dnia:			
Przez:			

	Konserwacja/Serwis	Konserwacja/Serwis	Konserwacja/Serwis
Dnia:			
Przez:			

	Konserwacja/Serwis	Konserwacja/Serwis	Konserwacja/Serwis
Dnia:			
Przez:			

	Konserwacja/Serwis	Konserwacja/Serwis	Konserwacja/Serwis
Dnia:			
Przez:			

Dane techniczne

Dane techniczne

Pojemność	I	120		150	
Typ		CUGB	CUGB-A	CUGB	CUGB-A
Nr rejestrowy DIN		9W245/11-13 MC/E			
Ilość ciepła dyżurnego	kWh/24 h	1,02	0,87	1,04	0,85
Parametr znormalizowany wg DIN EN 12897:2016 Q _{st} przy różnicy temp. 45 K					
Wymiary					
Szerokość	mm	582	635		635
Szerokość	mm	∅ 582	∅ 635		∅ 635
Wysokość	mm	929	929		957
Masa	kg	kg	58		61
Przyłącza (gwint zewnętrzny)					
Zasilanie i powrót wody grzewczej	R		1		1
Ciepła i zimna woda użytkowa	R		¾		¾
Cyrkulacja	R		¾		¾

Ostateczne wyłączenie z eksploatacji i utylizacja

Produkty firmy Viessmann można poddać recyklingowi. Podzespołów i materiałów eksploatacyjnych instalacji nie wolno wyrzucać do odpadów komunalnych.

Aby wyłączyć instalację z eksploatacji, odłączyć zasilanie elektryczne i odczekać, aż podzespoły wystygną. Wszystkie podzespoły muszą być fachowo zutylizowane.

DE: Zalecamy skorzystanie z systemu usuwania odpadów zorganizowanego przez firmę Viessmann. Materiały eksploatacyjne (np. czynniki grzewcze) można utylizować razem z odpadami komunalnymi. Dalsze informacje dostępne są w przedstawicielstwach firmy Viessmann.

Deklaracja zgodności

My, firma Viessmann Werke GmbH & Co. KG, D-35107 Allendorf, oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że konstrukcja i zachowanie robocze wymienionego produktu spełniają europejskie normy i uzupełniająca wymogi krajowe.

Pełny tekst deklaracji zgodności można znaleźć, podając numer fabryczny na stronie internetowej:

www.viessmann.pl/eu-conformity



Viessmann Sp. z o.o.
ul. Gen. Ziętka 126
41 - 400 Mysłowice
tel.: (801) 0801 24
(32) 22 20 330
mail: serwis@viessmann.pl
www.viessmann.pl

6151025 Zmiany techniczne zastrzeżone!